





เรื่องความรู้เบื้องต้น ๓ เรื่อง
พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระดำรงราชานุภาพ
ทรงพระนิพนธ์

พิมพ์ในารศพเจ้าจอมมารดา ชุ่ม รัชกาลที่ ๕
ครบศตมาห

ฉวนที่ ๑๘ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๖๖

พิมพ์ที่โรงพิมพ์โสภณพิพรรฒธนากร

คำนำ

เมื่อทำบุญศุภเจ้าจอมมารดาชุ่มมารดาข้าพเจ้าครบ
สี่ปีตมวารและขุณยญาสมวาร ข้าพเจ้าได้เลือกเรื่องซึ่ง
พิมพ์ไว้ในหนังสือวิชิรญาณแต่ก่อน มาพิมพ์แจกคราว
ละเรื่อง เป็นเรื่องที่ข้าพเจ้าแต่งเองทั้ง ๒ ครั้ง ยคน
จะทำบุญศุภครบศตมาหระใคร่พิมพ์หนังสือมิตรพลีเป็น
ของถวายและจ่ายแจกท่านผู้ช่วยงาน เป็นการสนอง
พระคุณอีกสักเรื่อง ๑ รู้สึกว่าควรจะหาเรื่องซึ่งข้าพเจ้าได้
แต่งไว้เอง มาพิมพ์ให้เข้าชุดกัน จึงตรวจดูหนังสือ
วิชิรญาณ พบเรื่องซึ่งเห็นพอสมควรจะคัดมาพิมพ์ได้
ในคราวนี้ ๓ เรื่อง คือ เรื่องอธิบายด้วยประโยชน์ของการ
เที่ยวเตร่ ข้าพเจ้าแต่งเมื่อ พ.ศ. ๒๔๓๗ เรื่อง ๑ ความเห็น
เรื่องวิชาหัตถ์เล็กข้าพเจ้าแต่งเมื่อ พ.ศ. ๒๔๓๓ เรื่อง ๑
เรื่องหัตถ์ใหญ่พิศ ข้าพเจ้าแต่งเมื่อครั้งไปยุโรป ใน
พ.ศ. ๒๔๓๔ เรื่อง ๑ จึงได้ให้คัดมารวมพิมพ์ในสมุด
เล่มนี้ หวังใจว่าท่านทั้งหลายผู้ได้รับไปจะพอใจอ่าน

นิตยสารบรรณาการจกทวักัน เทอญ

กั ๑๖ ๑๖๑๑๑๑๑๑

วักวัก

วัก ๑๐ ๑๑๑๑๑๑๑๑

วังวรทิต

วันที่ ๓๐ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๖๖

สารบัญ

อธิบายด้วยประโยชน์ของการเที่ยวเตร่	หน้า ๑
ความเห็นเรื่องวิชาหัตถ์	,, ๒๐
เรื่องทักใบให้พัก	,, ๓๒

สำนักหอสมุด

อธิบายด้วยประโยชน์ของการเที่ยวเตร่

การที่^๑เที่ยวเตร่^๒นั้น ว่าที่จริงใคร ๆ ก็ดูเหมือนจะได้
เคยด้วยกันแทบทุกคน จะต่างกันก็ที่ได้ไปไกลข้างไกล
บ้าง แลได้เที่ยว^๑น้อยบ้างมากบ้าง ที่ว่า^๒ประสงค์ว่า
เที่ยวเตร่ไปต่างบ้านต่างเมือง หรือไปบ้านนอกคอกนา
มิใช่เที่ยวเสเพลตามบ่อนเบี้ย หรือไปเที่ยวนอนเลียตาม
ศาลาวัดพอกันเขาใช่

การเที่ยวเตร่^๒นี้ประโยชน์ว่ารวมยอดก็มี ๒ ประการ
คือได้ความสุขสำราญประการ ๑ ได้ความรู้ประการ ๑
ที่ว่า^๑ได้ความสุขสำราญนั้น ความสนุกสนานรื่นเริงซึ่ง
ได้ไปดูแลพบเห็นภูมิประเทศ แลผู้คนสิ่งของซึ่งยังไม่
เคยพบเคยเห็นจะมีฉันใด ไม่ต้องพรรณนา^๒แจ่มแจ้งก็จะพอ
เข้าใจอยู่แล้ว อันส่วนความสุขนั้นก็เป็นสิ่งซึ่งอนุโลม

ต่อกัน แม้แต่คนไข้ได้แปรสถานในเวลาอันสมควร
 หมอก็ยอมถือว่าเส้นทางที่จะหายไ้เร็ว ถึงคนซึ่งไม่มี
 อาการป่วยเจ็บ คนที่ประจำการมีกิจธุระต่าง ๆ อยู่เป็นนิจ
 ก็ยอมมีเวลาเห็นตเห็นอยเมื่อยล้า เมื่อใดละกิจกังวล
 แปรสถานไปเที่ยวเตร่ตามอำเภอใจเสียไ้ครั้งหนึ่งคราว
 หนึ่ง ก็ยอมช่นขานสำราญกายตลอดจนจิตรใจ กลับมา
 ตั้งหน้าทำการงานไ้แข็งแรงตึ้นกว่าเก่า เปรียบอย่าง
 ต่ำ ๆ เหมือนกับม้าที่เขาแกะเครื่องอานปลดปล่อย ให้ไ้
 เที่ยวโลดโผนไปตามสยายเสียคราวหนึ่ง พอหายเมื่อย
 ล้าแล้วเอามาไ้ส้อยอีก ย่อมหายชบเซาเหงาเืองฉนั้นไ้
 คนเราก้เหมือนกัน เพราะมาคคคนก้ค ร่างกายมิไ้
 ทำด้วยเหล็กด้วยไ้หล ผิดกันอย่างไ้ใด ความช่อนจะ
 อธิบายไปไ้ให้้วยกาย ท่านผู้ไ้ยังสงสัยก็จงลอง
 หาวนว่าง ๆ สักวันหนึ่งเอาเสบียงอาหารบรรทุกเรือแจวไ้
 เที่ยวจอดหงเข้าตมแก่งกินตามเรือกสวน ก็ะออก
 สุนก กินเข้าเอร์คอร่อยไ้มากกว่ากินที่ขานเมอวันก่อน

ในข้อที่ว่าไ้ความรู้ันั้น เป็นข้อสำคัญควรจะอธิบายให้ชัดเจน แต่จะต้องขอยกความข้อนี้ให้เป็นอันเข้าใจกันเสียว่า “มีความร่ยมเป็นทางที่จะไ้ความค้” ดังนั้นอย่าให้ต้องอธิบายเปลื่องกระคาย จะตั้งต้นแต่ว่า การอย่างใด ๆ ที่ควรเราจะรู้ันั้น อาศรัยเหตุ ๓ อย่าง รู้ไ้โดยรู้สึกเอง กล่าวคือที่ไ้เห็นไ้ยินไ้ถูกต้องแลชิมรสเป็นต้นอย่าง ๑ รู้ไ้โดยความรู้สึกของผู้อื่น กล่าวคือไ้ฟังคำหรือไ้อ่านหนังสือที่ผู้อื่นเขาไ้รู้สึกมาเองแล้ว มาพิจารณาให้เข้าใจอย่าง ๑ แลคิตริตรองตามด้วยสติปัญญาของตนอีกอย่าง ๑ ที่ว่าตริตรองตามด้วยสติปัญญานั้น เพราะความคิดย่อมต้องอาศรัยความรู้สึกอย่างใดอย่างหนึ่ง ซึ่งไ้ว่ามาก่อนนั้นเป็นเหตุ

การสิ่งใดถาคิดด้วยความรู้สึกของผู้อื่น ยากที่จะถูกต้องตามความจริงไ้ จะยกตัวอย่างที่เข้าใจง่าย ๆ เหมือนหนังสือพระพททบาทที่เขาสัพพนธน์เอง เมื่อแรกเรายังไม่ไ้เคยไป ไ้ยินแต่สัปปรัสเขามาเล่าให้ฟัง

ต้องนึกเอาคารุณารูปร่างของเขาแลสถานพระพุทธรูป แลภูมิ
 ลำเนาเขาตกท้ายพิภพไปตามคำของเขา ว่ารูปร่างภูมิ
 ฐานคงจะเป็นอย่างนั้น ๆ ครั้นได้ไปพระบาทไปแลเห็น
 เข้าด้วยนัยตาของเราเองก็ไปคนละอย่าง ผิดกับที่ตาเรา
 ด้วยความคิดแท้ ๆ มิใช่หรือ เหนือเป็นตัวอย่างเทียบ
 ตลอดไปได้ ถึงการทั้งปวงก็อย่างเดียวกัน ถึงจะฟัง
 เขาเล่า จะอ่านหนังสือ หรือจะครุ่นที่เขาว่าเขียนถ่าย
 มาสักเท่าใด ๆ ที่จะให้เข้าใจถูกต้องตามที่จริง เท่าที่
 แลเห็นด้วยตาของตนเองนั้นเป็นอันไม่มี เมื่อว่าโดยย่อ
 การที่จะแสวงหาความรู้ในกิจการใด ๆ ถ้ารู้ด้วยตนเอง
 ดีกว่าที่จะรู้ได้แต่ด้วยคำบอกเล่าเป็นอันมาก

การต่าง ๆ ในภูมิประเทศบ้านเมือง อันเป็นเครื่อง
 ยังเกิดแลประกอบความดีแก่ผู้รู้เห็นมีเป็นอันมากมิใช่
 น้อย นับตั้งแต่คนประกอบการค้าขายขึ้นไป ถ้าได้
 เทียบตรักรู้ภูมิลำเนาทำเลที่เพาะปลูก แลท่าทางสินค้า

ขึ้นล่องมากมายหลายตำบล ก็อาจจะรู้เลือกสรรกิจการอันควรจะลงทุนให้เกิดผลยิ่งขึ้นได้โดยลำดับ ถ้าเป็นคนวิชาวาราชการบ้านเมือง การที่เที่ยวเตร่ก็ยังมีประโยชน์สำคัญขึ้น เพราะราชการเป็นที่รวบยอดของสรรพการทั้งปวง อันจะพึงมีในประเทศ ถ้าผู้ทำราชการได้เที่ยวเตร่ ได้รู้ได้เห็นภูมิลำเนาบ้านเมือง แลความสขทุกข์ของไพร่ฟ้าข้าแผ่นดิน ก็เหมือนหนึ่งมีทุนในทางที่ดำริหัตริตรองราชการอันควรแก่หน้าที่ของตน แท้จริงพระในหน้าที่คนทำราชการฝึกกับพระของคนค้าขายที่ไม่อาจจะกำหนดว่า จะมีแต่อย่างนั้นดอกอย่างนั้นดอกได้ ตกอยู่ในเหมือนกับเป็นทาสอยู่กลางเรือน แล้วแต่จะมีอันใดก็จำเป็นจะต้องทำ จะคาดคะเนหรือจะเลือกที่รักมักที่ชังมิได้ เพราะฉะนั้น ยิ่งมีความรู้เห็นสำรวจไว่ไปนท่นของตัวมากเท่าใด ก็เสมือนกำลังความสามารถยิ่งขึ้น ทว่าน้อยผู้ที่เป็นข้าราชการผู้น้อยเช่นชั้นเสมียนแลมหาด

เล็ก จะเข้าใจว่าเฉพาะการซึ่งควรแต่แก่ข้าราชการ
 ผู้ใหญ่ ถึงผู้น้อยก็เหมือนกัน ขอให้เข้าใจว่าข้าราชการ
 ผู้ใหญ่นั้น แต่แรกก็เป็นผู้น้อยมาก่อนทั้งนั้น ผู้น้อย
 ในเวลานี้ก็ย่อมมีช่องทางที่จะได้เป็นผู้ใหญ่ไปภายหน้า
 แสวงหาทุนรอนในความรู้สำหรับตัวไว้เสียแต่ยังเป็นผู้น้อย
 หมดเวลาแลกำลังร่างกายมาก คิดว่าจะไปแสวงหาข้อ
 เมื่อต้องรับผิดชอบการปกครองเสียเต็มตัว ถึงผู้ทมิหนาท
 ราชการอยู่แล้ว ถ้าได้เที่ยวดูการบ้านเมืองมากขึ้น
 ก็ย่อมจะเป็นประโยชน์ ทั้งจะเป็นเครื่องป้องกันความ
 พลาดพลั้งได้ตัวอีกอย่างหนึ่ง เพราะทางที่ผู้ต้องรับผิดชอบ
 ชอบในราชการ จะพึงพลาดพลั้งตัวอย่างใด จะมีมาก
 กว่าเพราะที่ไม่รู้ความจริงนั้นเป็นไม่มี เพราะเหตุฉะนั้น
 จึงว่าการที่ได้เที่ยวเตร่ตรวจตราให้รู้เห็นภูมิประเทศ
 แลกิจการทุกข์สุขของผู้คนพลเมืองชำนาญมากขึ้น ก็
 เหมือนมีเครื่องป้องกันที่จะพลาดพลั้งให้น้อยลงด้วย

เหล่านี้เป็นคุณสำคัญของการเที่ยว แต่อย่าเข้าใจ
 ว่าไปเที่ยวละคงจะได้คุณสมบัติเหล่านี้ คนอยู่ปากข้าง
 ไน้ข้ามเรือจ้างมาทำงานปากข้างนี้ทุกวันมีลมไป
 ลองไปถามดูเถิดว่าหน้านักกับหน้าแล้ง หรือหน้าชน
 กับน้ำลง คนแจวเรือจ้างเขาแจวเลียบลัดคัตต่ายน้ำผิต
 กันอย่างไร น้อยคนคอกจะแข็งแรงให้ถูกต้องได้ เพราะ
 คนโดยसानลงเรือแล้วก้ตั้งหน้าแต่จะลงปาก น้อยคน
 ที่จะสังเกต คนข้ามเรือจ้างเหล่านี้ฉันใด คนที่ไปเที่ยว
 เตรีงทำนองเดียวกัน มีธุระก็มักตั้งหน้าหมายแต่จะไป
 ให้ถึงที่ธุระซึ่งอยู่สุดหนทาง ที่จะเอาใจใส่สอดส่อง
 พิจารณาการงานหรือภูมิประเทศไปตามทางนั้นมันน้อย
 เพราะฉะนั้น การที่เที่ยวที่จะให้เป็นประโยชน์จำต้องตั้งใจ
 แสวงหาความรู้ด้วย จึงจะได้ประโยชน์เต็มตามควร
 นั้นและเป็นความสำคัญอีกข้อหนึ่ง

การเที่ยว ถ้าจะว่าโดยส่วนโทษก็มีอยู่ข้าง กล่าว
คือที่ต้องใช้เงินเปลืองกว่านั่งนอนอยู่บ้านอย่าง ๑ ข้างที่
เคราะห์ห้ามยามร้ายไปเป็นไข้เจ็บล้มตายลงก็เป็นได้
ข้างอย่าง ๑

แต่โทษเหล่านี้เมื่อพิจารณาไปก็เหมือนกันไม่มี เหตุ
ใดจึงว่าดังนี้ เพราะการแสวงหาคุณสมบัติหรือทรัพย์
สมบัตินี้ เป็นการจำต้องลงทุนจึงจะได้ ได้ก็ ๗ จะเวียน
หนึ่งสัปดาห์ต้องซื้อสมุทเครื่องเล่าเรียน ถ้าจะเรียนวิชา
ให้รู้ถึงอย่างสูง ก็ยังต้องจ้างครุบาอาจารย์ที่ดีให้ฝึก
สอนต่อไป การค้าขายก็ต้องลงทุนซื้อหาสิ่งสินค้าแล
เครื่องมือที่จะทำการ การจะเที่ยวแสวงหาความรู้
เห็นก็ทำนองเดียวกัน จำต้องลงทุนหมายกำไรในคุณ
สมบัติ ควรแลหรือที่จะเสียตาย ถ้าว่าโดยอันตรายไข้
เจ็บ จะวินิจฉัยในทางธรรมว่า “ความแก่ความเจ็บความ
ตายเป็นธรรมดาของมนุษย์ จะอยู่ที่ไหน ๆ ก็พ้นวิสัยที่

จะพังหลักให้พังไป” เช่นนกโต หรือจะพิจารณาทาง
โลก ที่แห่งใดที่มนุษย์อาศัยได้ เขาอยู่ได้ทำไมเรา
ไปไม่ได้ แท้จริงที่ซึ่งเลื่องลือชื่อเสียงว่ามีไข่มุกชุม
เช่นตงพระยาไฟก็ตาม หรือบางตะพานก็ตาม ไข่มุกจะมี
ไข่มุกไปตลอดชั่วนาตาขี้ ไข่มุกก็ชุมอยู่แต่ในฤดูฝน
ก็เวลามันชุมเราจะไปทำไม เลิกไปเอาฤดูที่ไม่มียไข่มุก
ไข่มุกไม่โตหรือ ว่าโดยแท้จริง ถึงคนซึ่งเขาต้องจำผ่าน
ไปในน้ำไข่มุกฤดูฝน ไข่มุกจะเจ็บจะตายเสียหมดทุกคน
ก็หาไม่ ในร้อยหนึ่งจะเจ็บสักสามสิบ ในสามสิบนั้นจะ
ตายก็ไม่กี่คน ถ้าจะรักษาคัวให้ดีแล้วก็ไม่สู้กระไร
คนอยู่กับบ้าน ๆ น้อยก็ไปหมดทุกคนเมื่อไร คิดดูแล้ว
มันลงอยู่ในทางธรรมว่า “แล้วแต่บุญแต่กรรมเป็นข้อ
ใหญ่” เมื่อตั้งใจจะแสวงหาคุณสมบัติ ก็ไม่ควรจะซี
ซลาดหวนหาวันไปโดยมิบังควร ได้พิจารณาในคุณ
แลโทษของการเที่ยวก่พิสดารอยู่แล้ว จะอธิบายด้วย
ลักษณะการเที่ยวต่อไป

ลักษณะการที่จะเที่ยวนมเป็นหลายประเภท ถ้าจะ
 ว่าปราศอย่างคนหนุ่ม ๆ ซึ่งจะต้องหาความรู้ใน
 ราชการบ้านเมืองแล้ว อาสาเป็นผู้ช่วยหรือเสมียน
 ทนาย ไปรับราชการกับข้าหลวงตามหัวเมืองนั้นเป็นค
 กว่าอย่างอื่น เพราะไปอย่างนั้นมักจะได้รับเงินเดือนเป็น
 ผลประโยชน์ ถึงมีมากมายก็พอเลี้ยงตัว ไม่ต้องชัก
 ทุนเรือน แลการที่จะกินจะอยู่ก็เสมออยู่ในอกของข้า
 หลวงผู้ใหญ่ ย่อมเป็นธุระทำนุบำรุงให้ ธุระของตัวมิ
 แต่จะตั้งใจทำราชการแลประพฤติตัวตามคำสั่งของข้า
 หลวง ให้เป็นอย่างดีที่สุดที่จะพึงทำได้ เท่านั้นก็ไม่
 ทางจะควรวิตกอย่างไร ถึงว่าจะมิได้เคยเป็นทพหรือ
 คู่กันเคยกันมาแต่ก่อน การที่ไปทางไกลไม่เหมือนอยู่ก
 บ้าน ไปร่วมทุกข์สุขคู่กันเคยกัน ไม่ช้านานเท่าใด ก็
 ย่อมเป็นธรรมดาที่จะบังเกิดรักใคร่มีไมตรีจิตต่อกัน

ถ้าผู้ใดไม่พอใจ หรือไม่มีโอกาสที่จะไปเที่ยวใน
ตำแหน่งราชการได้ดังเช่นว่า จะอาศัยพระเจ้า
พระสงฆ์ไปอุทิศ หรือจะอาศัยพ่อค้ามาขายไปเที่ยว
ก็ใดเหมือนกัน ถึงไปอย่างนั้นจะไม่ไ้เงินเดือนเสียเลย
การที่จะต้องลงทุนรอนก็ไม่พอกระไรนัก จะผิดกับอย่าง
ก่อนที่ที่ลำบากกว่าสักหน่อย แลที่ไม่ได้เกี่ยวแก่
ราชการ

ถ้าหากว่าเป็นคนมีกำลัง จะหาพาหนะไปเที่ยวโดย
ลำพังของตนเอง อย่างที่เขาขึ้นพระบาทหรือเขาไป
ไทรโยกกันเป็นตัวอย่างก็ไปได้ ไปอย่างนี้ย่อมเป็นอิสระ
อยู่แก่ตัว จะไปที่ใดจะถูอะไร จะหยุดจะอยู่จะไปเมื่อใด
ก็ทำได้ตามใจ แต่เป็นการเปลืองทุนมากขึ้นเป็นธรรมดา
การที่จะไปเที่ยวจะไปโดยประเภทใด ๆ ก็ตาม ความ
สำคัญซึ่งจำจะต้องถือเสมอเหมือนกันทุกชนิดมี ๒ อย่าง
คือ การขบถกันใช้เจ็บอย่าง ๑ การรักษาความเรียบร้อย

อย่าง ๑ ก็แลการข่มขู่กันความไข้เจ็บนั้น ถึงจะไปใน
 ทางที่ไม่ใช่ไข้ก็ควรระวัง เพราะเหตุที่น่าทำอาหาร
 แปรกเปลี่ยนนั้นประการ ๑ ถ้าไปมีเหตุป่วยเจ็บลงแม้
 แต่เล็กน้อย จะหาแพทย์หมอบุญติดตามบ้านนอกหายาก
 ประการ ๑ จะประมาณหาควรไม่ เพราะฉะนั้น ควรศึกษา
 ให้เข้าใจในการที่จะใช้ยารักษาโรคบางอย่าง แลหายา
 เหล่านั้นให้มีติดตัวไปด้วย ยาซึ่งคนเดินทางมักนับถือ
 มีอยู่ ๕ ขนาน คือยาฉันทน์ แก้ไข้เจ็บขาน ๑ ยาคลอรอกิน
 แก้ปวดท้องลงท้องขาน ๑ ก็เกลือฝรั่งสำหรับใช้เป็น
 ยาถ่ายขาน ๑ ไปคาร์บอนेटโซดา กินแก้จุกเสียดหรือ
 ท้องขึ้นท้องเฟ้อ แลละลายน้ำทาแก้พิษไฟแลพิษตะขาย
 แผลลงของเป็นต้นได้ด้วยขาน ๑ ยาอบแคกเป็นยากิน
 ให้อาเจียนถอนพิษไข้แลพิษทเหือเมาต่างๆ ขาน ๑ ยา
 เหล่านี้จัดว่าเป็นยาสำคัญ นอกจากนั้นถ้าเคยใช้สอย
 ชอบยาขานใด ก็ควรติดตัวไปด้วย แลในการที่จะ
 รักษาตัวไม่ให้ไปเป็นไข้เจ็บนั้น อย่างสำคัญที่ ๑ ก็เรื่อง

อาหาร เพราะการเดินทางมิได้ มีครัวม่อตงหึ่งต้มได้
 เปนที่ ต้องระวังตรวจตราอาหารอย่างกินของที่เสีย อีก
 ประการ ๑ เรืองน้ำที่จะกินต้องระวังให้มาก ตาม
 คำราหมอมักว่าที่เกิดเป็นโรคภัยแก่ผู้เดินทาง มักเป็น
 ด้วยผิวน้ำมากกว่าอย่างอื่น เพราะห้วยหนองคลองบ่อ
 บึงทไถ่ปลา เปนน้ำที่ไหลออกมาจากชอกห้วยธารเขา
 ช้ำระพิษว่านยาของเน่าเยื่อต่าง ๆ ตีตออกมา ถ้าจะ
 กินควรจะกรองให้ใสสะอาด แลต้มทำลายพิษสงเสียก่อน
 อีกประการ ๑ ผ้าผืนที่จะนุ่งห่มหรือจะปูแลคลุมนอนต้อง
 ระวังอย่าให้ชื้น เพราะอายตัวออกไปกระทบของชื้นและ
 อยู่เสมอ ๆ มักจะเป็นไข้ หรือมิฉะนั้นก็มักต้องจะเสีย
 ถึงที่ซึ่งจะนอนในกลางทาง ถ้าพอจะหาอะไรทำได้
 ควรจะยกพนักนอนให้สูงจากแผ่นดินราวคืบหนึ่งเป็น
 อย่างต่ำ ให้พื้นอายดินจึงจะไม่เป็นไข้ อีกประการ ๑
 การที่จะอาบน้ำควรระวังอย่าให้แช่ในเวลาที่กำลังเหน็ด
 เหนื่อยเหื่อไทรมั่ว ถ้าอาบในเวลาเช่นนั้นมักจะเจ็บ

แต่เวลาที่อาบนั้น บางคนชอบอาบในเวลาไม่มีแดด
 เช่นเวลาต้นเช้าแลเวลาเย็น แต่บางคนเขาก็ไม่ถือ
 อยู่ในตามใจตามเคยเป็นใหญ่ ความสำคัญในการ
 รักษาตัวไม่ให้เจ็บอันเป็นข้อรวบยอดนั้น คือถ้ารู้สึกไม่
 สบายต้องกินยารักษาเสียทันทีทีเดียว เป็นต้นว่ารู้สึก
 ครั่นตัวขึ้นมาเวลาใด ก็กลืนยาคินินเป็นประกันเสีย
 เมล็ด ๑ ถึง ๓ อีกอย่าง ๑ ต้องคอยระวังอย่าให้ท้องผูก
 ไปจน ๒ วัน ถ้าเห็นท้องท่งจะผูกเมื่อใด ก็เอาดีเกลือมา
 ละลายน้ำร้อนกินระบายให้ไปเสียครึ่งหนึ่งสองครั้ง ถ้า
 ระวังรักษาตัวอยู่เช่นว่านี้ การที่จะเจ็บไข้ก็เกือบประกัน
 ไปได้ เว้นไว้แต่เป็นกรรมมาตามทัน นั่นเป็นเหลือ
 แก่อยู่เอง

ส่วนการที่จะรักษาความเรียบร้อยนั้น กล่าวคือจะ
 ไปเที่ยวเตร่ได้โดยสะดวก อย่าให้มีเหตุการณ์หรือข้อขัด
 ข้องได้ ในระหว่างทาง ความชอบของตนควรพิจารณาให้

คนในจำนวนคนแลสิ่งของซึ่งจะพาไปใช้สอย ทั้งสอง
 อย่างนั้นยังเอาไปมากความลำบากชักช้าก็ยิ่งมากขึ้น การ
 เที่ยงเตร่ตามหัวเมือง ถ้ามีพวกพ้องอยู่ตามระยะ
 ทางก็เป็นการดี ไปมีความขัดข้องขึ้นประการใดก็พอจะ
 ไปได้พึ่งพาอาศัย ถ้าหากว่าไม่มีพวกพ้องอยู่ตามหัวเมือง
 ควรจะไปถามดูตามพวกพ้องใกล้เคียงที่เขากว้างขวาง
 ให้ช่วยเป็นธุระชักนำไปตามพวกพ้องของเขา เช่นนั้นก็พอ
 จะเป็นประโยชน์ได้ ถ้าจะว่ารวบยอดของความจำเป็น
 ในลักษณะที่จะเที่ยงเตร่ก็คิดเห็นแต่ท่าน จะยังมีนอก
 ออกไปอีกเรื่อง เงินที่จะใช้ สอยตามระยะทางอีกอย่าง ๓
 การที่เขาเงินสดติดตัวไปมาก ๆ ลำบากทั้งในการรักษา
 แลในการที่จะยกขน เมืองเราถึงการแบงก็ย่อยยังไม่
 มีทั่วไป คนเดินทางจะวางเงินไว้ที่กระทรวงซึ่งได้ว่า
 หัวเมือง ขอตราไปขึ้นเอาในเวลาต้องการตามหัวเมือง
 ในระยะทาง หรือจะวางเงินตามห้างแลพ่อค้าซึ่งเขา

มีเอเยนต์ตามหัวเมือง ขอตัวของเขาไปขึ้นเอาเงินก็ได้
อย่างนั้นจึงจะต้องเสียค่าธรรมเนียมบ้างเล็กน้อย ก็เป็น
การสวดทักว่าหอยเอาเงินไปด้วยมาก ๆ

เมื่อได้กล่าวถึงลักษณะการเดินทางพอสมควรแล้ว
จะลองกระทางที่จะเที่ยวเตร่ได้ในเมืองไทยลงไว้ให้
ดูเป็นเค้า ทางที่จะเที่ยวได้ในพระราชอาณาเขตรนั้นมี
เป็นอันมากมิใช่น้อย ที่จะกระนั้นต่างว่าผู้ที่จะเที่ยวมีเวลา
อยู่ ๓ เดือน ๔ เดือน ตั้งใจจะเที่ยวดูภูมิประเทศใน
พระราชอาณาเขตรให้ตลอด

ทางที่ ๑ เที่ยวทางชายทะเลตะวันออก จิบตั้งแต่เมือง
ชลบุรี ลงไปจนถึงเมืองบจจันตคีรีเขตร

ทางที่ ๒ เที่ยวทางชายทะเลทักษิณใต้ จิบตั้งแต่เมือง
เพชรบุรีลงไปจนถึงเมืองตรังกานู

ทางที่ ๓ เที่ยวทางชายทะเลตะวันตก จิบตั้งแต่เมือง
กระบี่ลงไปจนถึงเมืองไทรบุรี

ทางที่ ๔ เทียบทางลำน้ำแม่กลอง จับตั้งแต่เมือง
สมุทรสงครามขึ้นไปจนไทรโยกแลศรีสวัสดิ์

ทางที่ ๕ เทียบทางลำน้ำท่าจีน จับแต่เมืองสาครบุรี
ขึ้นไปพระปฐมเจดีย์ สัปรรณบุรีจนออกเมืองไชยนาท

ทางที่ ๖ เทียบลำน้ำเจ้าพระยา จับแต่กรุงเทพ ฯ
ขึ้นไปทางแควใหญ่จนถึงเมืองฝาง แล้วเดินบกมา
สวรรคโลก สุโขทัย แล้วข้ามไปลงเรือล่องกลับลงจาก
เมืองตาก

ทางที่ ๗ เทียบลำน้ำลี้ก จับตั้งแต่กรุงเก่าขึ้นไป
พระบาทพระฉายจนเมืองหล่มสัก

ทางที่ ๘ เทียบลำน้ำบางปะกง จับแต่ทะเลเชิงเทรา
ไปจนนครนายกปราจิณบุรี

ทางที่ ๙ เทียบนครราชสีมา ขนทางสระบุรี ลงช่อง
ตะโก

ทางที่ ๑๐ เทียบหัวเมืองลาวเฉียง จับแต่เมืองตาก
ขึ้นไปกลับมาลงเมืองน่าน

ทางที่ ๑๑ เทียบหัวเมืองลาวพงขาว จับขึ้นเกินแต่
อุตรกิจไปปากลาย แล้วล่องน้ำโขงลงมาหนองคาย

ทางที่ ๑๒ เทียบหัวเมืองในเขตรลาวพวน

ทางที่ ๑๓ เทียบหัวเมืองในเขตรลาวกาว

ทางที่ ๑๔ เทียบหัวเมืองเขมร ขึ้นเกินแต่ปราจีน
แล้วกลับลงเรือที่จันทบุรี

ทางที่ ๑๕ เทียบในกรุงเทพ ฯ ที่นัยกรุงเทพ ฯ ไว้
เป็นทาง ๑ ด้วยดังนี้ เพราะเชื่อได้แน่ว่า ในบรรดาท่าน
ผู้อ่านที่ใครจะได้อ่านในกรุงเทพ ฯ นี้ทว่าเห็นจะไม่มีเลย
กว่าได้

ทางที่จะเทียบคึกคักเป็นเลาๆ แม้แต่เพียงในกรุงสยาม
ถ้าเทียบเพียงบละ ๓ เดือน ๔ เดือนทุก ๆ ปีก็กว่า ๑๐ ปีจึง

จะทำได้ ทางเที่ยวเหล่านี้ผู้ใดเคยไปก็มีมากด้วยกัน
 ที่ใดไปทั่วทุกทางก็น่าจะมีบ้าง แต่หากไม่มีใครมีผู้ใด
 เรียบเรียงระยะทางไว้แนะนำคนข้างหลัง การเที่ยว
 เตรีงยังมีคนไม่เป็นคนชักชวนคนชั้นหนุ่ม ซึ่งกำลัง
 แสวงหาวิชาความรู้ ที่มีก็มักเป็นแต่นิราศพรรณนาเห็น
 ต้นนั้นเหมือนนั้น ถึงบางโน้นเหมือนนี้ ลงปลายแปลว่า
 คิดถึงเมื่อไม่มีแก่นสารอันใด

ก็เลากการเที่ยวเตร่ย่อมมีคุณแก่เพื่อนมนุษย์ ดังได้
 พรรณามาข้างต้นแล้ว สมควรที่ท่านทั้งหลายผู้รู้เห็น
 กันเคย จะช่วยอนุเคราะห์ชักนำบำรุงให้ยิ่งขึ้น เพราะ
 ฉะนั้นข้าพเจ้าขอเชิญด้วยถ้อยคำซึ่งได้พรรณามาในเรื่องนี้
 ให้ท่านทั้งหลายผู้ใดเคยเที่ยวเตร่ในทิศทางใด ๆ จงได้
 เรียบเรียงพรรณาความรู้เห็นคุ้นเคยของท่านมาลงพิมพ์
 ต่อไป ให้เป็นประโยชน์แก่กัลปมิตรทั้งหลายให้ยิ่งขึ้น
 ต่อไปในภายหน้าเทอญ

ความเห็นเรื่องวิชาหัดเด็ก

การเล่าเรียนของเด็กทั้งหลาย ว่าโดยทั่วไปมิได้กำหนดเป็นตระกูลแลชนิก ข้าพเจ้าเห็นว่า เป็น ๓ ชั้น
ชั้นต้นแต่เกิดมาชั้นคอได้ ก็เรียนที่จะคว่าจะนั่ง
จะคลานจะเดินจะพูดจะวิ่ง ขึ้นไปโดยลำดับ นับเป็นการ
ร่ำเรียนโดยธรรมชาติยังคืบชั้น ๑

ส่วนชั้นกลางนั้นแต่เด็กเข้าใจภาษาแลร่ำรักษาตัวแล้ว
ก็ต้องเรียนวิชาบางอย่างที่จะเป็นประโยชน์แก่ตนต่อไป
ภายนอก คือวิชาหนึ่งสี่เป็นต้น บรรดาที่เป็นวิชา
กลางสำหรับแลควรแก่เด็กทั่วไป นับเป็นการร่ำเรียน
สำหรับตัวชั้น ๑ ชั้นหลังนั้นเมื่อรุ่นชกร่ำเรียนวิชา
เลือกแต่อย่างเดียวหรือสองอย่าง ซึ่งจะรู้ไว้เป็นทาง
หาเลี้ยงชีวิตตน เป็นต้นว่าคนใดรักในวิชาหนึ่งสี่
ก็ตั้งหน้าเล่าเรียนในวิชานั้นให้รู้ลึกซึ้ง ไปทำการ
เป็นเสมียนหรือเป็นมหาเปรียญไปตามที่ ทั่วทั้งในทาง

ช่างก็ฝึกให้ชำนาญชำนาญหาการรับจ้างจนตั้งตัวเป็นนาย
งานได้ ยี่สิบอย่างอื่น ๆ ก็มีอีกมากนับเป็นการ
ร่ำเรียนหาเลี้ยงชีวิตชั้น ๑

ในเรื่องที่ข้าพเจ้าได้คำชี้แจงใจที่จะกล่าวในที่
จะว่าแต่วิชาชั้นที่ร่ำเรียนสำหรับตัวชั้นเดียว แล้ว
แต่วิชาสำหรับเด็กไทยเราประเทศเดียว คือเมื่อเด็ก
อายุตั้งแต่ ๗ ขวบจน ๑๓ ขวบ ควรจะเรียนอะไรบ้าง
ข้าพเจ้าเห็นว่าควรมีควรสอนเด็กในระหว่างนั้นมีอยู่
๓๐ อย่างคือ

- ๑ ให้อ่านหนังสือออกเขียนหนังสือได้
- ๒ ให้คิดเลขเป็น
- ๓ ให้รู้จักรักษาอวัยวะ
- ๔ ให้หัดเข้าตำมแกงเป็น
- ๕ ให้เย็บผ้าเป็น
- ๖ ให้ขันต้นไม้เป็น

- ๗ ให้ว่ายน้ำเป็น
- ๘ ให้ปลูกพืชกระท่อมที่อยู่เป็น
- ๙ ให้รู้จักปลูกต้นไม้
- ๑๐ ให้รู้จักเลี้ยงสัตว์

ความรู้ตามข้อที่ข้าพเจ้าคิดเห็นทั้ง ๑๐ อย่างนี้ มิใช่ว่า จะต้องให้ ไปเรียนในโรงเรียนทุกอย่าง ล้วนเป็นความรู้ ซึ่งปิตามารดาแลผู้เลี้ยงดูอาจสอนให้เด็กได้แทบทั้งนั้น ดังว่าเช่นนั้นถ้าไม่มีอธิบายจะชักให้ท่านผู้อ่านสงสัย หรือ เข้าใจผิดโดยหลายประการ คือประการหนึ่งจะสงสัยว่า เด็กอายุเพียงเท่านั้น ที่ไหนจะเรียนวิชาได้ ถึงแก่อย่าง ลืออย่าง ประการหนึ่งจะเห็นว่าที่จะสอนความรู้แก่เด็ก ถึง ๑๐ อย่างดังนี้ คงจะเป็นเครื่องเคียดรำคาญแก่เด็ก ประการหนึ่งจะเห็นว่าที่กำหนดเป็นความรู้บางอย่างใน ลืออย่างนั้น ไม่ควรจะสอนเด็ก เพราะไม่มีประโยชน์ อย่างไร

ถ้าความสงสัยแลความเข้าใจของท่านผู้อ่านมีอยู่เช่น
นี้ ในข้อที่เด็กอายุเท่านั้นจะเรียนไม่ได้ หรือข้อที่จะ
เป็นการเตือนร้อนแก่เด็กนั้น ข้าพเจ้าขอชี้แจงโดยชัดเจน
ว่า ข้าพเจ้าได้ทดลองแล้วแลไม่ได้เป็นเช่นนั้นเลย ใน
ข้อที่ความรู้เหล่านั้นจะเป็นประโยชน์หรือไม่เป็นประโยชน์
นั้น ข้าพเจ้าขอชี้แจงที่ละอย่าง ๆ ค่อยลงไปก่อน แล้ว
จึงจะอธิบายวิธีสอน

๑ ความรู้อ่านหนังสือแลเขียนหนังสือ ที่จะ
เป็นประโยชน์หรือไม่เป็นประโยชน์นั้น ไม่เป็นข้อต้องเถียง
จะต้องอธิบาย แต่ว่าการสอนวิชาหนังสือแก่เด็กอายุ
เพียงในระหว่างนั้น ข้าพเจ้าเห็นควรจะสอนเพียงให้อ่าน
หนังสือออก คืออ่านจดหมายหรือเรื่องอะไร ๆ ได้ ความ
เข้าใจก็สอนเพียงนั้น ไม่ต้องให้เรียนศัพท์แสงโคลง
ฉันทบทกลกชง ส่วนวิชาเขียนหนังสือนั้นเล่าก็สอนเพียง
ให้รู้จักเขียนจดหมายด้วยเส้นดินสอหรือให้วิเศษก็เส้น
หมึกลงในแผ่นกระดาษ ไม่ต้องกวาดขนวิธสเปลล์ คือ

ใช้ตัวอักษรให้แข็งแรงนัก วิชาอ่านเขียนที่ควรสอน ว่า
โดยย่อก็พอให้เด็กเข้าใจความบรรดาจดหมายเรื่องราวที่
เขาเขียนมาให้อ่าน แลอาจเขียนความประสงค์ของ
คนลงเป็นหนังสือไว้เท่านั้น

๒ ความรู้คิดเลขนั้นแล้ว ในส่วนประโยชน์ก็ไม่
ข้อควรถึงเถียงเหมือนกัน แต่กำหนดที่จะให้เด็กนั้น
ข้าพเจ้าเห็นว่าเพียงสามัญวิธี คือ นับ, บวก, ลบ,
คูณ,หาร, กับมาตราวิธีคิดเรือนเงิน กับสั้นยาว แล
เวลา ฤๅ ๕ เดือน ๖ เท่านั้นก็พอควร

๓ ความรู้รักษารักษาอริยาบถนั้น จะต้องอธิบายเอง
กันว่า ข้าพเจ้าหมายความว่าอย่างไรก่อน ความรู้ซึ่ง
ข้าพเจ้ารวมเข้าในหมวดว่ารักษารักษาอริยาบถ คือ

รู้จักรักษาสัมคคีไม่วิเวก หรือพูดจากันด้วยวาจา
ไม่ตีประการ ๑

อย่าเกรงอ่อนน้อมเชื่อฟัง ไม่หมิ่นประมาทผู้อื่น
ประการ ๑

รู้จักรักษาของ คือรู้จักหนักเบาให้สิ่งของที่ตัว
ใช้หรือรักษาเป็นอันตรายประการ ๑

รู้จักอาหารแลความประพฤติที่จะเป็นอันตรายใช้เจ็บ
แก่ตัว คือให้รู้ว่าอาหารที่ขบเคี้ยวเป็นของทำให้ท้องเสีย
แลความสอาดหมกตบ่อมนเป็นทางให้มีความสบายเป็น
ต้นประการ ๑ ความรู้เหล่านี้รวมกันที่ข้าพเจ้าจัดเป็น
หมวดเรียกว่าวิชาอริยาบถ เมื่ออธิบายเช่นนั้นแล้วก็จะ
แลเห็นได้ว่า ล้วนแต่เป็นประโยชน์ทั้งนั้น

๔ ความรู้หุงเข้าต้มแกงนั้น ก็แทบจะไม่ต้องกล่าว
ชี้แจงประโยชน์ จะควรอธิบายก็แต่ที่ทำไมจึงเห็นควร
เป็นวิชาสอนเด็กด้วยเท่านั้น

ควรสอนเด็กก็เพราะอย่างเดียว ที่เด็กอายุเท่านั้น
ควรจะสอนได้แล้ว ไม่ควรจะให้ไปเสียเวลาเรียนต่อเมื่อ
โตใหญ่

แลการหุงเข้าต้มแกงที่ข้าพเจ้าเห็นว่าสมควรจะสอน
เด็กในชั้นนี้ ก็แต่เพียงให้รู้จักหุงเข้าให้สุก กับ

ทำกับเข้าไต่บางอย่าง เช่น ยิงปลา ทอดเนื้อ แกงต้มส้ม
หรือแกงเผ็ดอะไรสักอย่าง ๑ สองอย่าง เป็นต้น

๕ ความรู้เขี่ยผ้านั้น ก็เป็นประโยชน์ที่รู้แล้วอาจ
เขี่ยเครื่องนุ่งห่มของตัว หรือเมื่อสิ่งเหล่านั้นขาดชำรุด
ลงก็พอจะซ่อมแซมได้ ความรู้อย่างนี้ ข้าพเจ้าเห็น
สมควรจะสอนเด็กเพียงให้รู้จักเขี่ยแลให้ตัดผ้าเขี่ยเป็น
เสื่อบางอย่าง คือ กุญเชียงหรือเสื่อกระบอก เป็นต้น ได้
เมื่อว่าโดยย่อ ถ้าผ้านุ่งขาดก็ให้เขี่ยเองได้ แลส่งผ้า
ผืนให้ก็ให้ตัดแลเขี่ยเสื่อสวมได้เท่านั้น ความรู้อย่างนี้
เห็นว่าควรแก่เด็กทั่วไปทั้งชายหญิง ที่จะเข้าใจว่าเป็น
วิชาสำหรับแต่ผู้หญิงพวกเดิยวนั้นเป็นเข้าใจผิดแท้

๖ การทำให้หัดขนต้นไม้นั้น ค่อยข้างจะให้ชุกชน
อยู่สักหน่อย แต่เมื่อพิจารณาตามประโยชน์ ก็แลเห็นได้
เป็นหลายอย่าง คือ

เป็นการทำให้ร่างกายเส้นสายแข็งแรง ที่ฝรั่งเขา
เรียก เอกเซอไซส์ หรือ ยิมแนสติก อย่าง ๑

เป็นประโยชน์แก่การที่จะทำมาหากินไปภายนอก
คือเป็นชาวสวนเป็นต้นอย่าง ๑

เป็นประโยชน์แก่การหนีภัยอันตรายในภายนอก คือ
ไปป่าพบนกเงือกจะได้หนีมันเป็นต้นอย่าง ๑

เป็นประโยชน์ในการทำเหยาเรือนในภายนอกอย่าง ๑

๗ การหัดให้วายนั่น ถึงจะไม่อธิบายประโยชน์
ก็เห็นจะเข้าใจได้ตลอดแล้ว

๘ ความรู้ปลูกทพกระท่อม ที่อาศรัยนั้น ข้าพเจ้า
หมายความว่า เหมือนอย่างหาไม้ไผ่จากแลเครื่องมือ
ให้พร้อมแล้ว ก็ให้เด็กอาจจะช่วยกันปลูกเป็นกระท่อม
ที่อยู่ได้ หรือจะว่าคบเด็กสร้างบ้านก็ตาม

ความรู้อย่างนี้มีประโยชน์ แลความรู้อย่างอื่นรวม
อยู่ด้วยหลายอย่าง คือรู้จักใช้เครื่องมือสามัญเช่นมีด
ขวานเลื่อยขวานเป็นต้นได้อย่าง ๑

จะรู้จักสิ่งของซึ่งควรประคิดประค่อให้เป็นประโยชน์
ได้อย่าง ๑

จะเป็นความรู้ติดตัวไป ทำที่อาศัยตนได้ ในภาย
หน้าอย่าง ๑

ความรู้เรื่องนี้ ก็ย่อมจะแลเห็นประโยชน์ได้โดยง่าย
๙ ความรู้ปลูกไม้นั้น ก็มีประโยชน์หลายอย่าง คือ
จะรักษาบรรพบุรุษที่กินด้วยโซทางน้ำไม่ให้ท่วม แล
การที่จะรักษาทำให้สะอาดอย่าง ๑ จะรู้เหตุความเจริญแลภัย
ของตนได้ แลวิธีแก้ไขป้องกันมิให้เสียอย่าง ๑ ประโยชน์
เหล่านี้ ย่อมเป็นต้นทางการเพาะปลูกทำเรือกสวนไร่นา
โดยที่สุดการรักษาน้ำที่ตนต่อไปภายหน้า ก็
จะได้รับประโยชน์แต่ความรู้อย่างนี้ด้วย

๑๐ ความรู้จักเลี้ยงสัตว์นั้น คือเลี้ยงให้มากจน
มีใช้เลี้ยงให้ชน การเลี้ยงสัตว์ซึ่งเห็นควรสอนเด็ก
เพราะธรรมชาติที่อาศัยคนเลี้ยง หรือเมื่อจะว่าอีก
อย่าง ๑ ว่าธรรมชาติคนจะเลี้ยงสัตว์ก็ต้องมีความกรุณา

ต่อสัตว์ มีความประสงค์จะให้สัตว์เหล่านั้นได้ความสุข
อยู่เป็นนิจดังนี้ จึงตั้งพยายามบำรุงรักษาสัตว์ พิจารณา
เห็นทุกข์ของสัตว์มีอย่างใด ก็คิดแก้ไขปลดปล่อยข้อ
กัน เลือกลสิ่งซึ่งจะมีความสุขแก่สัตว์เลี้ยงดูโดยเต็มใจ
นิสัยอันประกอบด้วยความกรุณาอย่าง ๑ ความพิจารณา
อย่าง ๑ ความเพียรอย่าง ๑ ซึ่งจะฝึกหัดได้ด้วยความ
แนะนำในความสนุกของเด็กเท่านั้น แลนิสัยเหล่านี้
ไม่ใช่เป็นประโยชน์แต่ในการเลี้ยงสัตว์อย่างเดียว ถ้า
คิดมีไปในสันดานแล้ว ย่อมจะเป็นประโยชน์ไปในอย่าง
อื่นได้อีกมาก ตลอดจนการทำนาคำขายบรรดาซึ่งต้อง
อาศัยกำลังสัตว์ด้วย

ความรู้ทั้ง ๑๐ อย่างข้าพเจ้าเห็นว่าเป็นประโยชน์
ต่างกันเป็นส่วน ๆ ดังข้างแฉนี้ จึงเห็นว่าควรฝึก
สอนเด็กทุกอย่าง

เมื่อว่าเช่นนั้นแล้ว จะต้องอธิบายให้เข้าใจชัดเจนว่า
ทำไมจึงจะสอนวิชาทั้ง ๑๐ อย่างนี้แก่เด็ก ๆ อายุเพียง ๗
ขวบไปหา ๑๑ ขวบได้ ในวิชา ๑๐ อย่างนี้สอนได้ โดย
ลักษณะต่างกัน วิชาบางอย่าง คือ

หึ่งเข้าต้มแกง ๑

ขึ้นต้นไม้ ๑

ปลูกที่พิภวะท่อม ๑

ปลูกต้นไม้ ๑

เลี้ยงสัตว์ ๑

๕ อย่างนี้ล้วนเป็นการเฝ้าสนุก สอนแนะนำไปใน
กระบวนให้เด็กเล่นได้

วิชาบางอย่าง คือ วิชาอธิบาย ๑ ว่ายนํ้า ๑
สองอย่างนี้ อยู่ในความประพฤติเสมอ แลเป็นการ
สนุกเฝ้าอยู่ในการประพฤติเสมอ

ส่วนวิชาอธิบายก็สอนไปในการดูแลปกครองเด็ก
วิชาว่ายนํ้าก็สอนในเวลาที่อาบนำชำระตัวเด็กได้

วิชาบางอย่าง คือวิชาหนังสือ ๑ วิชาเลข ๑ วิชาเย็บผ้า ๑ สามอย่างนี้เป็นวิชาต้องสอนในที่เล่าเรียนตามเวลาจึงจะได้

ว่าโดยย่อวิชาทั้ง ๑๐ อย่างนั้น สอนได้โดยลักษณะต่างกัน ๓ ประการ คือสอนเป็นการเล่นประการ ๑ สอนเป็นการประพฤติเสมอประการ ๑ สอนเป็นการเรียนประการ ๑

หนึ่งในวิชาทั้ง ๑๐ อย่างนั้น ว่าตามที่เด็กจะรู้ได้ก็ยิ่งต่างกัน คือวิชาบางอย่างเพียงแต่ผู้ใหญ่แนะนำเด็กก็จะรู้ได้ด้วยความเต็มใจ วิชาพวกนี้ คือหุงข้าวต้มแกง ๑ ขนต้นไม้ ๑ ว่ายนํ้า ๑ เย็บผ้า ๑ ปลูกทพกระถอม ๑ ปลูกต้นไม้ ๑ เลี้ยงสัตว์ ๑ รวม ๗ อย่างด้วยกัน วิชาบางอย่าง ผู้ใหญ่ต้องบังคับกะเกณฑ์เด็กจึงจะรู้ ในพวกนี้ คือวิชาหนังสือ ๑ วิชาเลข ๑ วิชาวิธีขาย ๑ วิชาทั้ง ๑๐ อย่างสอนได้โดยลักษณะต่างกัน แลเด็กย่อมจะรู้ได้โดยลักษณะต่างกันดังนี้ ทั้งกำหนด

เวลาที่จะสอนได้ ๕ ปี คือแต่เด็กอายุ ๗ ขวบไปจนถึง ๑๓ ขวบ ข้าพเจ้าเห็นว่าถ้าผู้ปกครองดูแลเด็กมีอุปสาห์แล้ว คงจะสอนได้โดยง่าย

วิชาทั้ง ๑๐ อย่างนั้นว่าที่แท้ก็เป็นของธรรมดาเด็กเรา เรียนกันอยู่แล้วแทบทั้งนั้น แต่ว่าไม่ได้เรียนโดยวิธี แลไม่มีใครได้เรียนทั่วทุกอย่าง ดูแต่เด็กชาวบ้านนอก เล็ก ๆ ใครไปสอนให้มันว่ายน้ำ ใครไปสอนให้มัน ขนต้นไม้ ใครต้องสอนให้มันเลี้ยงควาย เพราะนิสัยเด็กเหมือนกับเรือไฟที่เบ็ดจากรเล่นเต็มสติมไปข้าง หน้า กล่าวคือไม่มีความขี้เกียจที่จะชุกชอนอยู่เป็น ปรกติ ถ้าผู้ใหญ่คอยถือท้ายแนะนำให้ชนไปข้างใด การแล้ว ก็จะเป็นประโยชน์ได้โดยง่าย ก็กลัวจะ กักขังไม่ให้ชน คือเขียนวงให้นั่งเป็นต้น เช่นนั้นก็ เสมอหยุดจากรให้เรือลอย หากไม่กักกัสติมไว้จนหมด วัระเบ็ด กล่าวคือที่เด็กกลายเป็นโง่เซอะหรือจะเล็ดลอค ไปเสียคน ไม่ให้ผู้ใหญ่รู้จักก่อนเท่านั้น

ข้าพเจ้าว่าเพ้อมา ยังหาได้กล่าวถึงวิธีสอนไม่
วิธีสอนวิชาทั้ง ๑๐ อย่างนั้น ข้าพเจ้าเห็นว่าชั้นต้นต้องจัด
เวลาการเลี้ยงเต็กนั้นหรือเหล่านนั้นให้ยุติก่อน

คือเวลานั้นต้องตน เวลานั้นต้องเล่น เวลานั้นต้อง
กิน เวลานั้นต้องเรียน เวลานั้นต้องเลิกเป็นต้นดังนี้
จนตลอดถึงเวลานอน ถ้าผู้ใหญ่เลี้ยงเต็กด้วยกำหนด
เวลาแน่นอนดังนี้ เป็นประโยชน์หลายอย่าง คือเคย
เข้าแล้วเต็กไม่เกียจคร้าน นิสัยความหมั่นแลความ
เสมอภาคก็ติดตัวเต็ก การรักษาวินัยบังคับต้องจับสอนไป
คือตั้งแต่ยดทอนนอนพบบ้างเป็นต้น แลต้องรักษาความสะอาด
หมดจดในที่อยู่ให้เสมอ จนเต็กเคยเข้าแล้วก็เกิดนิสัย
เกลียดสกปรกกระปรกตนเอง วิชาหนังสือแลวิชาเลขก็
จับสอนไปแต่แรก แต่ชั้นแรกๆ ต้องผ่อนให้เรียนน้อยๆ
เพียงวันละชั่วโมงหรือ ๒ ชั่วโมงก็ตาม เพราะเป็นการ

เด็กครอนของเต็กกว่าอย่างอื่น วิชาที่ต้องสอนเป็นพื้น
 เสมอไปแต่แรกเท่านั้น วิชาอื่นนั้นต้องดู ถ้าเด็ก
 มีนิสัยแลกำลังพอจะเรียนอย่างใดได้เสมอเมื่อใด ก็
 สอนต่อเมื่อนั้น แต่ต้องค่อย ๆ สอนอย่าเร่งรัด เป็น
 ต้นว่าวิชาปลูกทพกระท่อม ก็ต้องสอนแต่ปลูกเรือน
 ปลูกกระต่าไปก่อน แล้วจึงค่อยขยับขึ้นไป การหุง
 เข้าต้มแกงก็ต้องสอนแต่หุงด้วยหม้อหนักขึ้นไปก่อน การ
 ปลูกต้นไม้ก็ให้ทำสวนเล็ก ๆ เล่น เลี้ยงสัตว์ก็เพียง
 กระต่าย หรือนกสีชมพูไปก่อน การฝึกสอนชั้น
 ผู้ใหญ่ต้องเป็นอะไรนอกสนุกด้วยกับเด็กจึงจะสอนได้
 ถ้าเป็นทเลียงเต็กมาก ๆ อย่างโรงเรียนเลียงเต็ก ก็
 ต้องให้เหมือนกันป็นช่วยกันทำการเหล่านั้น มีผู้ใหญ่
 เป็นสภานายกคอยดูแล ถ้าเห็นเด็กคนใดควรจะม
 หน้าที่รับผิดชอบอย่างใดใดก็ให้ทำ ให้เห็นเป็นเกียรติยศ
 กันในกระบวนทำหน้าที่ใดดังนี้ เด็กเหล่านั้นคงจะรู้

วิชา ๑๐ อย่างใดทุกคน จะต่างกันก็รู้ดีบ้าง ไม่รู้ดี
บ้าง ตามอุปนิสัยเกิดมาไงแลฉลาด

เรื่องความรู้สำหรับตัวเด็กนั้น ข้าพเจ้าคิดเห็นทีละ
อย่างหนึ่งสองอย่าง แลได้ทดลองสอนเด็กตามวิธี
อธิบายมานั้น เห็นสำเร็จไป จึงได้เรียบเรียงส่งมาลง
วิจารณ์ฯ ให้ท่านทั้งปวงอ่านเล่นตามสมควร

ดำรงราชานุภาพ

เรื่องหัดใบให้พูด

แต่ก่อนนี้ได้พูดกันในกรุงเทพ ฯ ถึงเรื่องคนที่เป
นใบคราวหนึ่ง ข้าพเจ้าจำได้ว่า เพื่อนรักของข้าพเจ้า
คนหนึ่งได้กล่าวความเห็น ว่า คนที่เป็นใบเห็นจะเป็น
เพราะหุนขวมาแต่กำเนิดอย่างเดียว เมื่อหุไม่ได้ยิน
เสียงที่จะสังเกตพูดได้ ยากก็เลยเป็นใบมาด้วย ความ
เห็นที่เห็นกันว่าชอบกล กาลก็ล่วงมานานแล้ว คราวนี้
ข้าพเจ้าได้ไปดูโรงเลี้ยงแลรักษาใบ ของคอเวนเมนต์
ที่เมืองปารีสแห่ง ๑ ได้เห็นการประหลาดอัศจรรย์ สมจริง
ถึงความเห็นของเพื่อนข้าพเจ้าที่ว่านั้น เพราะที่โรงเลี้ยง
ใบได้ตรวจตราแลพบวิธีที่จะฝึกสอนให้คนใบพูดได้ทุกคน
มิใช่พูดด้วยท่ามือเป็นสัญญาณอย่างเช่นเข้าใจกันมา หัด
พูดภาษาคนเราทีเดียว เมื่อจะว่าโดยย่อรักษาคคนใบ
ให้กลายเป็นแต่คนหุนขวเท่านั้นได้จริง เมื่อข้าพเจ้า

ไป๒ได้๒ไต่ถามสอ๒สว๒นโดย๒ถ๒นถ๒ี่ เขา๒บ๒ก๒ว๒า๒ค๒ง๒ห๒ด
ให้๒ไ้๒ฟ๒ด๒ไ้๒ทุ๒ก๒คน ผิ๒ด๒ก๒น๒แต่๒ที่๒จะ๒พ๒ด๒ได้๒ช๒ด๒ก๒บ๒ย๒พ๒ด๒ไ้
ช๒ด๒เท่า๒น๒ั้น

วิธี๒ที่๒ให้๒ไ้๒ฟ๒ด แต่๒แรก๒เด๒ก๒ไ้๒มา๒ถ๒ง๒โรง๒เขา๒ให้๒เ๒า๒น้ำ
ก๒่อน คือ๒ห๒ม๒อ๒แก๒ว๒มี๒น้ำ๒ข๒าง๒ใน๒มี๒ที่๒อ๒ย๒าง๒อ๒ก๒มา๒ข๒าง๒น๒อก
แล๒อ๒ด๒ล๒ม๒ข๒าง๒ใน๒ไ้ กล๒าง๒ห๒ม๒อ๒แก๒ว๒มี๒ห๒ล๒ก๒ข๒ก๒ข๒อ๒ก๒ข๒ด
ก๒ำ๒ห๒น๒ด๒ไ้ ถ้า๒เ๒า๒แ๒ง๒น้ำ๒ก๒ส๒ง๒ข๒น๒ไป๒มา๒ก๒ข๒ด เ๒า๒เ๒า๒น้ำ
ก๒ส๒ง๒ข๒น๒ไป๒แต่๒น๒อ๒ย๒ข๒ด มี๒ที่๒อ๒อ๒ก๒มา๒อ๒ีก๒ต่อ ๑ ทำ๒น๒อง
เด๒ย๒ว๒ก๒น๒แต่๒สำ๒ห๒ร๒บ๒ค๒ด ถ้า๒ค๒ด๒แ๒ง๒น้ำ๒ก๒ข๒น๒มา๒ก๒ค๒ด๒เ๒า๒น้ำ
ก๒ข๒น๒น๒อ๒ย เขา๒ให้๒เด๒ก๒ไ้๒ห๒ด๒ค๒ด๒น้ำ๒แล๒เ๒า๒น้ำ๒ด๒ว๒ย๒ค๒ร๒อง๒น
วัน๒ละ๒ช๒่ว๒โม๒ง ๑ ส๒อง๒ช๒่ว๒โม๒ง ล๒ัก ๒ เดือน ๓ เดือน๒ก๒่อน
ที่๒ต๒ง๒ค๒น๒ห๒ด๒ให้๒เ๒า๒ให้๒ค๒ด๒น้ำ๒เขา๒ว๒า๒เพ๒ระ๒เด๒ก๒ไ้๒ไ้๒ฟ๒ด๒มา๒แต่
เล๒็ก ทาง๒ที่๒ที่๒อ๒ล๒ม๒ก๒ระ๒ส๒เล๒ียง๒เด๒น๒ข๒น๒มา๒แต่๒ป๒อด๒เ๒น๒ด๒น
ข๒ำ๒ร๒ด๒ฟ๒ย๒ไป๒เห๒ม๒อ๒น๒ก๒บ๒ล๒ง๒ของ๒ช๒่ง๒ไ้๒ไ้๒ไ้ ใ้๒ป๒ล๒อ๒ย๒ไ้๒ให้
เ๒น๒ส๒น๒ิ๒ม๒ข๒น๒เช๒น๒นั้น ต๒อง๒ห๒ด๒ให้๒เ๒า๒น้ำ๒ค๒ด๒น้ำ เพ๒อ๒ข๒ย๒าย

ท้อเหล่านั้ให้โตขึ้น แลลมเดินคล่องเป็นปรกติก่อน
เมื่อเด็กคนนั้นเข้าไปได้ถึงขีดตามกำหนดว่าเป็นปรกติ
แล้ว จึงส่งไปฝึกหัดใช้ชั้นที่ ๒

ในชั้นนี้ฝึกหัด๒อย่าง อย่างหนึ่งอยู่ในเรื่องเขาลม คือ
มีเชือกผูกลูกตั้งแขวนอย่างลูกแกว่งนาฬิกา ครู่ใดลูก
ถึงแล้วสอนให้เด็กหาให้ยาวชั่วลูกตั้งไกวสองเที่ยวบ้าง
สามเที่ยวบ้าง จึงให้หยุดหายใจครึ่ง ๑ เพื่อให้ระบาย
ลมให้ยาว ในกระบวนสอนระบายลมด้วยลูกตั้งนี้ สอน
ให้รู้จังหวะตัวโนตอย่างคนตรีด้วย จนเด็กเคยเข้า ครู่
เขียนจังหวะบอกให้เข้าได้ทีเดียวจนรู้ได้เป็นต้น อีกเครื่อง ๑
ทำเป็นราวเล็ก ๆ ยาว ๆ เอาลูกไม้โสนกลม ๆ วาง
ไว้ therein สอนให้เด็กเข้าไม้โสน ให้ไปถึงตามขีด
ต่าง ๆ ตามครูจะกะให้เข้า เพื่อจะได้รู้จักใช้ลมแรง
ลมเบา สอนกระบวนลมในชั้นนี้เท่านั้น ยังสอนกระบวนที่
จะให้รู้วิธีฝึกสอนของครูตั้งต้นด้วย วิธีฝึกสอนนั้น แต่

แรกให้เด็กยืนเป็นแถว ครูทำท่าทางอย่างไรให้เด็กทำ
ตามให้เหมือน หัดกระบวรยกขีมือเป็นต้นก่อน จนเด็ก
ตาไวเอาอย่างครูได้เร็วคล่องแคล่วแล้ว ถอนมาให้
เรียนกระบวรทำหน้า คือ อ้าปากหุบปากเป็นต้น จนเด็ก
ตามอย่างได้คล่องอีกแล้ว จึงหัดให้ทำแต่ปากอย่างคำ
พูด เป็นต้นว่าครูเรียกว่าหมวก เมื่อเรียนนั้นรูปปาก
เป็นอย่างใด ให้เด็กทำปากให้เหมือน ถ้าไม่มีใครเหมือน
ได้ ก็พาไปส่องกระจกกับครู หัดจนทำได้เหมือนกัน
คราวนครหิบบหมวกมาทำปากว่าหมวก แล้วชมบอกที่
หมวกให้เด็กเข้าใจว่า สิ่งนั้นเรียกโดยทำปากอย่างนั้น
ชำนาญ จนครูทำปากบอกว่าหมวก เด็กก็ไปหิบบ
หมวกมาถูก หัดให้รู้หิบบของต่าง ๆ โดยวิธีทำนองนี้
ด้วยใช้สมุดที่มีรูปภาพต่าง ๆ แลสิ่งของต่าง ๆ จนแตก
ชำนาญ ทพอจะรู้จักชื่อสิ่งของต่าง ๆ ด้วยกระบวรที่
เห็นรูปปากที่เรียกชื่อนั้น แลทำปากเรียกสิ่งของเหล่านั้น
ได้เหมือนครู เป็นเรียนได้ตลอดอีกชั้นหนึ่ง จึงไปชั้นที่ ๓

ในชั้นนี้สอนในกระบวนเสียงให้ละเอียดขึ้นไปอีก คือ
 ตั้งต้นสอนให้พูดที่เดียว ตั้งต้นต้องสอนด้วยสองกระเจก
 กับครู เป็นต้นครูอำปากเหมือนอย่างจะว่าสระอา ๆ ให้
 เด็กทำตามให้เหมือน แล้วว่าอาออกมาให้เด็กเอามือ
 มารอ ให้รู้ว่าต้องให้ลมออกอย่างหนึ่ง แลให้จับที่ลูก
 กระต๊อให้รู้ว่า เมื่อว่าอาที่ไคคางพองออกมาเท่านั้น
 ให้เลียนให้เหมือน สระอื่น ๆ ที่มีสิ่งเกิดด้วยศีรษะก
 ด้วยที่ใด ๆ ซึ่งพองออก ในเวลาเมื่อลมออกเป็นเสียงนั้น
 ก็ให้ไปทีละสระ ๆ จนเด็กชำนาญไม่ต้องสองกระเจก
 เห็นปากแลสิ่งเกิดคอครู ก็ว่าเป็นเสียงนั้นตามออกมา
 ไค เมื่อเด็กมาเรียนในชั้นนี้ วิชาที่จะรู้ข้อสิ่งของต่าง ๆ
 ก็สอนเดิมเช่นเหมือนกัน เพราะว่ารู้จักที่จะบังคับกับครู
 ด้วยเห็นปากครูบอก แลรู้จักที่จะบังคับเสียงของตัวไค
 ตั้งแต่ชั้นนี้ไป ก็สอนวิเศษขึ้นไปโดยวิธีทำนองเดียวกัน
 ให้รู้เสียงพยัญชนะแลรู้จักเสียงแลพูดเสียงคำต่าง ๆ ไค

มากขึ้นไป ทั้งให้อ่านหนังสือเขียนหนังสืออย่างโรงเรียน
ตามธรรมดาด้วย เมื่อเด็กซึ่งได้เรียนอยู่ในโรงเรียนนั้น
เกิน ๔ ปีขึ้นไป ก็อาจที่จะปลดแกลเรียนหนังสือได้ วิธีที่
พูดนั้น ถ้าเราจะถามอะไร ไม่ต้องคิดที่จะให้ได้ยินเสียง
เพราะหูหนวกได้ยินไม่ได้ ต้องเข้าไปจ้องหน้าทำแต่ปาก
พูดซ้ำ ๆ เด็กเหล่านั้นก็พูดตามปากเราด้วยเสียงด้วย
แล้วจึงจะพูดตอบได้ บางทีสังเกตปากเราไม่ถูกเราก็
ต้องทำปากพูดใหม่ จนเด็กนั้นเข้าใจก็พูดตอบมาได้
ถ้าคนอื่น ๆ ไปถามอะไร เด็กเหล่านั้นไม่ค่อยจะเข้าใจ
เหมือนกับครูถาม ครูถามที่เดียวมักจะไต่ถาม แต่ถึง
กระนั้นก็เป็นเพราะหูหนวกมิใช่อื่น ถ้าเข้าใจแล้วก็จะอาจ
จะพูดตอบได้ทันที แต่บางคนพูดชัดบางคนพูดเออ ๆ
อา ๆ ไม่ค่อยชัด

นอกจากที่หัดให้พูดแลหัดเลขหัดหนังสือที่โรงเรียน
ไปนี้ ยังสอนวิชาอื่น ๆ เป็นทางที่จะเลี้ยงชีวิตได้อีก

หลายอย่าง คือวิชาทำสวนทำกับข้าว ช่างไม้ช่างปูน
 ช่างเขียนแลช่างตีพิมพ์ เป็นต้น ได้กออกจากโรงเรียนไป
 พกได้ด้วย วิชาที่จะไปทำมาหากินเลี้ยงชีวิตได้ด้วย
 ทั้ง ๒ อย่าง

จ่านักหอสมุด

